



VITONE srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010
 Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com



Intertek
C.N. 0037599

Intertek
C.N. 0039651

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 2000796	Data 31/07/20	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER		Porto		Causale Trasporto Vendita	
Agente		Codice Cliente	Codice Fiscale	Partita IVA	
		4010000163	04886850728	IT 04886850728	
Riga	Descrizione	J.M.	Quantità		
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041320 1300.91 RING GEAR Vs Cod.: 2511130091 Lotto: 271052-M 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000	NR	1050,000 6,000		
180 270 758 501056 6545 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quant'ità dichiarata: 1050 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 6 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 04/08/2020 Firma: <i>[Signature]</i> KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc-70026 Modugno (BA) 04 AGO 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					
Totale Colli	Peso Netto	Peso Lordo	Volume	Aspetto Esteriore Del Beni	
6	5040,0000 KG	5700,0000 KG	MC	CASSONI LAMIERA	
Trasportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D					
Targa	Destinatario	Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto	Firma Conducente	Firma Destinatario
968 ZW	☐	☒	31/07/20 09:44	<i>[Signature]</i>	
DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S. obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicu articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli degli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada,					

U.T.I. NR MUCU 1440534		Sigillo Nr. / Seal Nr. / Flomb Nr. 4285321		*1255968* 1.255.968	
1) Mittente (Cognome, Nome, Stato) Sender (Name, Address, Country) Expéditeur (Nom, Adresse, Pays) SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO CARL-BENZ-STRASSE, 23 * LUDWIGSBURG GERMANIA		LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE) CONSIGNMENT CMR NR. 2020-73690 Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport 14) Trasportatore / Carrier / Transporteur G.T.S. - General Transport Service S.p.A. 70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo BA/7458981/E Per ordine di / Order received by / Par ordre de			
2) Destinataria (Cognome, Nome, Stato) Consignee (Name, Address, Country) Destinataire (Nom, Adresse, Pays) GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO		15) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif SPIZ TRASPORTI SRL VIA CUSAGO 275 Milano Tel. Albo/Licens. Contratto 2020 Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement Richiesta cassa : Box - &nbsp; - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00— aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET			
3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato) Place of delivery of the goods (Place, Country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays) MODUGNO		16) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif SGL SRL MICHELE MORETTI Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison ARRIVA DA MIL Orario: 07:00:00 - 13:00:00 Da/From/Depuis A/To/A Valperga - IT SEGRATE			
4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data) Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date) Vittone Fraz. Gallenca, 1 Valperga		17) Orario: 07:00:00 - 13:00:00 Da/From/Depuis A/To/A Valperga - IT SEGRATE 18) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif SGL SRL MICHELE MORETTI Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison ARRIVA DA MIL 04/08/2020 Orario 14:00 - 15:00 Da/From/Depuis A/To/A GTS LAMASINATA - Bari MODUGNO - IT			
5) Documenti allegati Documents attached ☐ Packing List ☐ Loading list ☐ Other		6) Denominazione corrente della merce Nature of the goods Nature de la marchandise Numero dei colli Number of packages Nombre des colis Imballaggio Method of packing Mode d'emballage Contrassegni e numeri Marks and nos Marques et numéros 7) Peso lordo effettivo KG Gross Weight KG Poids Brut KG 8) Volume m³ Volume m³ Cubage m³ Codice NH Descrizione 84870000 Parti di macchine Peso lordo indic. 22.000			
9) Istruzioni del mittente Sender's instruction Instruction de l'expéditeur		10) Riferimento Client Customer Ref. VITTONI CW31/4 11) Riserve ed osservazioni del trasportatore Carrier's reservations and observations Reserves, et observations du transporteur 12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement ☐ Assegnato/Paid/Non			
13) Compilato a Established In Bari (IT)		14) Pedane a rendere Pallets to return Nr. 15) Pedane rese Pallets returned Nr. 16) Trasporto combinato (intermodale) Combined Transport (intermodal) Transport combiné (intermodal) Terminal di partenza Departure terminal Terminal de départ SEGRATE Terminal di arrivo Arrival terminal Terminal d'arrivée GTS LAMASINATA - Bari 17) Presenza autista al carico Driver present at loading chauffeur présent au chargement ☒ No ☐ Yes			
18) Timbro e firma del mittente/caricatore Signature and stamp of the sender/loader Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur HEINE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 04 AGO 2020 "ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		19) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier SPIZ TRASPORTI SRL SPIZ OK VIA CUSAGO 275 20090 Milano Targa Motrice Tractor number plate Numéro d'immatriculation de la motrice Targa Rimorchio Trailer number plate Tractor number plate 20) Rimborsato / Cash on delivery / Reimbursement 21) Merce ricevuta Goods received Marchandises reçues Orario di ingresso Arrival time Heure de départ Orario di uscita Departure time Heure d'arrivée Luogo Place Timbro e firma del destinatario Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire			